

**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА ФОРМИРОВАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ**

Менлимуратова Эльмира Азатовна – доктор философии по педагогическим наукам, доцент
menlimur1967@gmail.com

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

**МАСОФАВИЙ ТАЪЛИМ ШАРОИТИДА ИНГЛИЗ ТИЛИНИ ЎҚИТИШДА МАДАНИЯТЛАРАРО
КОМПЕТЕНСИЯНИ ШАКЛЛАНТИРИШ МЕТОД ВА ВОСИТАЛАРИ**

Менлимуратова Эльмира Азатовна – педагогика фанлари бўйича фалсафа доктори
Бердақ номидаги Қорақалпоқ давлат университети

**METHODS AND MEANS OF FORMING INTERCULTURAL COMPETENCE
IN TEACHING ENGLISH IN THE CONTEXT OF DISTANCE LEARNING**

Menlimuratova Elmira Azatovna – Doctor of Philosophy in Pedagogical Sciences, Associate Professor
Karakalpak State University named after Berdakh

Таянч сўзлар: усул, компетенция, маданият, тил, шаклланиш, мулоқот, интернет, тамойил, мулоқот, ёндошув, оммавий ахборот воситалари, тренинг.

Резюме. Ушбу мақолада масофавий таълим орқали инглиз тилини ўқитишда маданиятлараро компетенциясини ривожлантириш усуллари ва воситалари муҳокама қилинади. Бу усуллар иерархик тарзда ҳам тузилиши мумкин. Маданий хилма-хиллик ва маданий карама-қаршилиқ тамойиллари бир хил даражадаги тамойиллар деб ҳисобланади, чунки улар ўқув мазмунини танлашда амалга оширилади ва маданиятлараро компетенцияни ривожлантириш мақсадига тил ўқитиш методологиясини бевосита очиқ беради.

Ключевые слова: метод, компетенция, культура, язык, формирование, общения, Интернет, принцип, диалог, подхода, медиа, обучения.

Резюме. В данной статье говорится о методах и средствах формирования межкультурной компетенции при обучении английскому языку в условиях дистанционного обучения могут также быть выстроены в иерархической зависимости друг от друга. Принципы культурного разнообразия и культурной оппозиции будут принципами одного уровня, т. к. они реализуются при отборе содержания обучения и раскрывают непосредственно методику обучения языку с целью формирования межкультурной компетенции.

Key words: method, competence, culture, language, formation, communication, Internet, principle, dialogue, approach, media, training.

Summary. This article discusses the methods and tools for developing intercultural competence in English language teaching through distance learning. These methods can also be structured hierarchically. The principles of cultural diversity and cultural opposition will be considered principles of the same level, as they are implemented in the selection of learning content and directly reveal the methodology of language teaching for the purpose of developing intercultural competence.

Введение. Посещая занятие по английскому языку в традиционном университете, часто можно наблюдать студентов, которые пассивно сидят за столами и проявляют активность лишь в тех случаях, когда их вызывает преподаватель. Поскольку у большинства студентов отсутствует возможность практиковать устную речь на иностранном языке за пределами аудитории, процесс изучения английского зачастую сводится к механическому заучиванию грамматических конструкций и лексики, а также к выполнению переводческих упражнений с родного на английский язык и в обратном направлении. С развитием современных информационных технологий преподаватели получили возможность внедрять разнообразные медиа для обогащения языковой среды в своих аудиториях. Если в 80-х годах в арсенале преподавателя иностранного языка были лишь аудиозаписи и учебные телепередачи в специализированных школах или неязыковых факультетах вузов, то к концу 90-х и началу XXI века на помощь педагогам пришли компьютерные CD-ROMы, видеоматериалы, спутниковое телевидение и Интернет. В настоящее время, особенно среди молодежи, активно используется искусственный интеллект, например, Chat GPT.

Стимулом для речевой активности традиционно выступали тематические направления, известные каждому с ранних школьных лет, такие как "My family", "My native town", "London", "Seasons" и "My favorite book". Однако важно учитывать, что современный мир характеризуется повсеместным влиянием средств массовой коммуникации, играющих ключевую роль в формировании информационного пространства. Так называемая "параллельная школа", включающая интернет-ресурсы и искусственный интеллект, такие как Chat GPT, стала неотъемлемой частью повседневной жизни студентов. Сегодня студенты зачастую проводят больше времени в сети, чем на занятиях или при выполнении домашних заданий. Наряду с традиционными темами целесообразно включение в образовательный процесс актуальных вопросов, таких как "Office", "Mass media", "Internet" и других связанных с современными реалиями контекстов. Уверенность вызывает предположение, что такой подход способствует повышению мотивации обучающихся, стимулируя их к свободному высказыванию мнений на темы, которые являются значимой частью их повседневной жизни. Включение современных и актуальных тем в образовательное содержание может эффективно

способствовать развитию навыков коммуникации и заинтересованности студентов [5].

С одной стороны, медиа на занятиях по английскому языку могут быть эффективным техническим инструментом обучения, способствующим развитию навыков говорения, аудирования, чтения и письма - методов, которые уже давно и широко применяются в обучении иностранным языкам. С другой стороны, они также могут служить базой для формирования медиаобразования студентов. При изучении различных учебных дисциплин важно не только стремиться к достижению образовательных целей конкретного предмета, но и уделять внимание формированию медиаобразовательных компетенций [3]. Иными словами, нужно проводить занятия не только с использованием медиа, но и направленные на понимание их сути.

Материалы и методы. Современная педагогическая наука направлена на поиск инновационных форм, методов и приемов обучения. Одним из перспективных подходов в процессе преподавания английского языка в условиях дистанционного образования выступает использование медиатекстов в образовательной деятельности.

Материалом для анализа медиатекстов могут выступать различные продукты средств массовой информации, такие как печатные издания, кинематограф, телевидение, интернет-ресурсы и другие. При этом сами медиа выполняют функцию технических средств обучения, поскольку мультимедийные экраны, как, например, интерактивные панели или проекторы, используемые в образовательных учреждениях, объединяют текстовую, звуковую и визуальную (анимационную) информацию. Целью занятия, основанного на использовании медиатекстов, является формирование у студентов навыков восприятия медиатекстов разных видов и жанров, развитие критического мышления, а также овладение умениями их анализа.

В результате занятий с использованием медиатекстов студенты приобретают способность осознанно воспринимать медиатексты, интерпретировать и критически оценивать их, понимать суть материалов, находить необходимую информацию, систематизировать ее по заданным критериям, преобразовывать визуальную информацию в письменную и наоборот, а также создавать собственные медиатексты.

Видео по праву считается одним из наиболее популярных источников в медиаобразовательной среде. Под видеоматериалами подразумевают любые телевизионные продукты, включая новости, интервью или ток-шоу [6].

Мы поддерживаем мнение, что использование визуализированных материалов способствует более глубокому восприятию иностранной речи. Это обусловлено тем, что студенты получают возможность не только слышать фразы на изучаемом языке, но и понимать их смысл посредством мимики и жестов персонажей видео. Более того, видеоматериалы представляют собой действенный инструмент для совершенствования коммуникативных навыков студентов. Эффективная реализация методических

задач занятия по английскому языку в условиях дистанционного обучения, где одним из ключевых элементов является использование видеофрагментов, во многом определяется техническими возможностями применяемого видеформата. К этим возможностям относятся выбор канала передачи информации, дополнительные функции, такие как пауза и повтор воспроизведения, которые значительно облегчают восприятие материала. Роль видеофайлов в образовательном процессе напрямую зависит от задач занятия и его структуры. Так, видеофрагменты могут быть использованы на разных этапах занятия: в начале занятия для введения в тему, в его основной части для углубления изучаемого материала, или в завершении занятия с целью закрепления информации. Например, показ видео о праздновании Рождества может стать эффективным дополнением к основному учебному материалу, расширяя культурный и тематический контекст занятия.

Методы применения информационных технологий в процессе обучения английскому языку в условиях дистанционного образования могут варьироваться в зависимости от тематики учебного материала и его специфических характеристик. Для закрепления лексических значений различных слов, например, рекомендуется задание, предполагающее их распределение по тематическим группам. Примечателен наш опыт в данной области, где был разработан дистанционный страноведческий курс на английском языке под названием Online British Studies с использованием интернет-ориентированных технологий. В этом проекте удалось органично соединить языковую и культурологическую составляющие образования, что позволило проводить обучение английскому языку через изучение истории и культуры англоязычных стран. Практически все задания построены с опорой на интернет-ресурсы, что делает данный курс универсальным инструментом для организации дистанционного обучения [4].

Результаты и обсуждения. Анализ этих и других исследований позволяет утверждать, что ученые выделили определенные принципы взаимодействия языка и культуры. Некоторые из них находят свое применение в рамках конкретных образовательных моделей и не всегда поддаются полному переносу в другие контексты, особенно в условиях дистанционного обучения английскому языку. В частности, принцип культурной вариативности, разработанный в концепции поликультурного языкового образования, основан на демонстрации культурного многообразия изучаемого сообщества. Однако для эффективного формирования межкультурной компетенции студентов в процессе изучения английского языка в формате дистанционного обучения данный принцип следует адаптировать [7]. Принцип этнографического подхода может быть эффективно реализован в контексте языковой иммерсии, при которой обучающиеся непосредственно погружаются в языковую среду страны, чей язык они изучают [8].

В условиях, когда возможности студентов взаимодействовать с языком и культурой ограничены исключительно занятиями иностранным языком,

реализация принципа диалога культур в полной мере оказывается затруднительной. В рамках нашего исследования предпринята попытка обозначить собственное видение этого вопроса и выработать ключевые принципы формирования межкультурной компетенции при преподавании английского языка в условиях дистанционного обучения. Особое внимание уделено принципу диалога культур в контексте обучения английскому языку в формате дистанционного взаимодействия. Прежде чем перейти к анализу данного принципа, необходимо рассмотреть концепцию «диалога культур» в её теоретическом и педагогическом аспектах. Этот термин, ставший особенно популярным в современной научной литературе, зачастую теряет свою первоначальную глубину на фоне широкого использования. С опорой на философские работы, исследующие проблемы взаимодействия культур, их взаимовлияние и взаимное обогащение, многие авторы интерпретируют диалог культур как философско-методологическую основу для рассмотрения связей между культурами в условиях современных поликультурных сообществ. Таким образом, подход к диалогу культур в рамках дистанционного преподавания требует осмысления как с точки зрения его концептуальных основ, так и в приложении к практическим задачам формирования межкультурной компетенции [2].

В ряде исследований учёные поднимали вопрос об использовании материалов, содержащих элементы культурного конфликта, как средства более глубокого осмысления изучаемых культурных феноменов. В данном случае под культурным конфликтом подразумевается расхождение в системе знаний, ценностей и социальных норм, характерных для представителей различных культурных сообществ. Реализация идеи изучения явлений на пересечении культур нашла своё воплощение в различных научных подходах. В частности, концепция М.М.Бахтина выделяется введением принципа диалога культур,

согласно которому полноценное постижение одной культуры становится возможным лишь через её сопоставление и сравнение с другой. Подобный методологический подход может существенно обогатить процесс обучения, позволяя студентам не только изучать язык, но и глубже понимать культурные основы и различия, формируя более осознанное отношение к мировоззрению других народов [1]. Позднее этот философский принцип был перенесен в методику обучения иностранным языкам, превратившись в методический подход к изучению культуры страны изучаемого языка, что подчеркивает особенность иностранного языка как учебной дисциплины.

Заключение. Таким образом, в процессе обучения английскому языку в условиях дистанционного образования предложенный методический принцип формирования межкультурной компетенции – принцип культурной оппозиции – уточняет и дополняет существующие дидактико-методические принципы, направленные на обучение культурным аспектам. Этот подход создает необходимые дидактические условия для эффективного формирования межкультурной компетенции в рамках изучения иностранного языка.

Особенно актуальные в последнее время принципы формирования межкультурной компетенции в условиях дистанционного обучения демонстрируют значительный прогресс в развитии теории и методической основы преподавания иностранных языков.

Методы и средства, используемые для формирования межкультурной компетенции в процессе обучения английскому языку в дистанционном формате, могут быть организованы в иерархическом порядке взаимозависимости. Принципы культурного разнообразия и культурной оппозиции, находясь на одном уровне, определяют подходы к отбору учебного материала и обосновывают методику преподавания иностранного языка, способствующую развитию межкультурной компетенции.

Литература

1. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров. – Москва: «Искусство», 1979.
2. Библер В.С. Культура. Диалог культур: опыт определения. – Воронеж: Воронежский госуд. универ. // Вопросы философии. 1996. № 6.
3. Зазнобина Л.С. Стандарт медиаобразования, интегрированного в гуманитарные и естественнонаучные дисциплины начального общего и среднего образования. – Москва: 1998. www.mediaeducation.ru.
4. Муратов А.Ю. Использование проектного метода для формирования межкультурной компетенции. // Эйдос. 2005.
5. Новикова А.А. Медиа на уроке английского языка: техническое средство обучения или медиаобразование? // Медиаобразование. 2005. – С. 107-113.
6. Панова Л.С. Обучение иностранному языку в школе. – Киев: «Рад. школа», 1989.
7. Сысоев П.В. Концепция языкового поликультурного образования: монография. – Москва: «Еврошкола», 2003.
8. Byram M. Cultural studies in foreign language education. – Clevedon, Avon, 1989.